Overeenkomst

Tussen :

Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie vertegenwoordigd door de twee ministers bevoegd voor bijstand aan personen

hierna : **de GGC**

En

Het OCMW van Brussel

Vertegenwoordigd door de Voorzitter en de Secretaris

hierna **: de Leverancier**,

En

De Dienst Schuldbemiddeling van het OCMW

Vertegenwoordigd door de Voorzitter en de Secretaris

Of hierna : de **Gebruiker,**

De Dienst Schuldbemiddeling van …..

Vertegenwoordigd door de Directeur

hierna : de **Gebruiker,**

**Voorafgaandelijk wordt het volgende uiteengezet :**

Naar aanleiding van het onderzoek gerealiseerd door de Vereniging van Steden en Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Steunpunt voor de Diensten van Schuldbemiddeling van het Brussels-Hoofdstedelijk Gewest, heeft het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie besloten om binnen de erkende diensten voor schuldbemiddeling van de GGC de installatie te financieren van een informaticaprogramma ontwikkeld door de OCMW van Brussel (hierna genoemd : **de Leverancier**) om het beheer van de schuldbemiddelingsdossiers en de verzameling van gegevens over schuldenlast van huishoudens in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest mogelijk te maken.

Dit programma zal gratis ter beschikking worden gesteld van de diensten voor schuldbemiddeling in ruil voor de verzameling van gegevens die statistieken over schuldenoverlast in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest mogelijk maken.

Deze overeenkomst heeft als doel de rechten en verplichtingen van de partijen vast te leggen bij het gebruik van het programma ontwikkeld door de Leverancier (hierna genoemd : **het programma).**

**Wordt overeengekomen wat volgt :**

1. **Doel**
2. De GGC financiert de installatie van het Programma bij de Gebruiker ; dit programma is een geïnformatiseerd beheers- en opvolgingsprogramma voor de schuldbemiddelingsdossiers waarvan de werkzaamheden beschreven worden in artikel 4 a van deze overeenkomst.
3. De Leverancier zal het Programma ter beschikking stellen en zal de bijhorende diensten aan deze terbeschikkingstelling verzekeren zoals bepaald in onderstaande artikelen.
4. Deze installatie impliceert voor de Gebruiker de verplichting om statistische gegevens die het nazicht van de situatie inzake schuldenoverlast in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest mogelijk maken.
5. **Prijs**
6. De installatie en het gebruik van het programma omschreven in artikel 4 worden overgemaakt aan de Gebruiker zonder enige financiële tegenprestatie, maar onder de voorwaarde de gevraagde statistische gegevens over te maken aan de GGC.
7. Als tegenprestatie voor het recht op gebruik, zal de Gebruiker zich er toe verbinden het Programma op regelmatige wijze te gebruiken en de pertinente en nuttige statistische gegevens aan de GGC over te maken volgens de beschikkingen van deze overeenkomst.

1. De financiering van de prestaties van de leverancier opgesomd in artikel 4 en de financiering van de aankoop van licenties opgesomd in artikel 4, al. 3, zal gebeuren volgens de modaliteiten en beperkingen van de begroting voorzien in het subsidiëringsbesluit van de GGC van 19 juli 2012.
2. De financiering van de prestaties van de leverancier opgesomd in de artikelen 6,7 en 8 zal gebeuren volgens de modaliteiten en beperkingen van de begroting die voorzien zal zijn in de jaarlijkse subsidiëringsbesluiten van de GGC.
3. De prijzen vastgelegd door het subsidiëringsbesluit van de GGC van 19 juli 2012 zullen van toepassing blijven voor elke samenwerking tussen de partijen na uitputting van het budget voorzien door het subsidiëringsbesluit. De prijzen voorzien in het besluit zijn van oktober 2009. Ze zullen bij hun toepassing worden herzien volgens de evolutie van de index van lonen.

1. Onderstaande kosten zullen, in voorkomend geval, worden gedragen door de Gebruiker :

* De kosten met betrekking tot de ontwikkelingen, aanpassingen op maat gevraagd door de Gebruikerssite, op basis van een bestek opgemaakt door de Leverancier.
* De mogelijke opleidingen bijkomend aan de opleidingen beschreven in het doel van de opdracht die ten laste zullen zijn van de Gebruikerssite, op basis van een bestek opgemaakt door de Leverancier.
* De eventuele kosten bij de aankoop en/of de installatie van de hardware die de Gebruikerssite zou willen aangekocht en geïnstalleerd zien door de Leverancier van het Programma, op basis van een bestel opgesteld door de Leverancier.
* De kosten met betrekking tot het mogelijk recupereren van de historische gegevens van de software dat het Programma zal vervangen, in eigen beheer op basis van de prestatietarieven van de Leverancier.

1. **Duur**
2. Het recht op gebruik wordt toegekend voor onbepaalde tijd.
3. Uitgezonderd een zware fout die één van de partijen toelaat de overeenkomst terstond te beëindigen, zal deze overeenkomst beëindigd kunnen worden mits een vooropzeg van drie maanden.
4. Indien het subsidiëringsbesluit van de GGC van 19 juli 2012 ten einde komt, zal de Gebruiker het Programma kunnen behouden in de versie die geïnstalleerd is zonder onderhoud.

1. Indien het subsidiëringsbesluit van de GGC van 19 juli 2012 ten einde komt, zullen de twee andere partijen hun samenwerking kunnen verderzetten onder de voorwaarden die ze op dat moment zullen kiezen.
2. **Beschrijving van het programma en de installatie**

Het Programma is tweetalig (FR en NL) en bestaat uit de functionaliteiten omschreven in bijlage 1.

Het Programma is een toepassing ontwikkeld onder de naam Lotus Notes Domino. De Interface bestemd voor de gebruikers kan in het Frans of in het Nederlands worden ingesteld.

Het ter beschikking stellen van het Programma impliceert dat de Gebruiker over de gepaste licenties beschikt om deze programma’s te gebruiken. Dit omvat minstens:

* een Windows server licentie aangekocht met de hardware ;
* een CAL-licentie per gebruiker aangekocht met de hardware ;
* een licentie server Domino/Lotus Notes is nodig voor de site ;
* een licentie gebruiker Domino/Lotus Notes is nodig per gebruiker.

Opdat de Gebruiker met kennis van zaken de installatie van het Programma kan bestellen bij de Leverancier, zal de Leverancier een gratis bezoek leveren van maximum 1 dag configuratie, tijdens dewelke hij de voorwaarden voor de implementatie zal vastleggen en overmaken aan de Gebruiker, door middel van een standaarddocument waarvan een exemplaar voor voorgesteld in bijlage 2.

De voorwaarden voor de implementatie zullen minstens betrekking hebben op :

* het aantal gebruikers ;
* de omschrijving van de functies van de plaatselijke organisatie;
* de omgeving (e-mail, Sociale Software, Statistieken,…) ;
* server-omgeving (OS, firewall, antivirus enz…)
* de kostprijs van de eventuele lokale aanpassingen.
* De gedetailleerde omschrijving van de jaarlijkse kosten (onderhoud, licenties, helpdesk, enz.) om de continuïteit van de exploitatie van het Programma in de Instelling te verzekeren;
* De gedetailleerde omschrijving van de bestanden en voorwaarden waarmee identificatiegegevens van de sociale software gerecupereerd kunnen worden in het Programma van de Leverancier.

Bij bestelling zullen de installatie en de implementatie van het Programma uitgevoerd worden door de Leverancier. Dit omvat :

* de verplaatsing van de Leverancier en de installatie van het programma bij de Gebruiker
* een sessie van initiële operationele implementatie van de software van maximum één uur.
* Twee halve dagen (2 x 4 uur) gratis opleiding op de website voor de referentiegebruikes van de instelling;
* Twee halve dagen (2 X 4 uur) gratis opleiding bij de Leverancier (per groep van maximum 8 gebruikers) ;
* Gratis telefonische ondersteuning (hotline) door de Leverancier
* Ter beschikking stellen van volledige documentatie over de werking en het gebruik van de modules van het geleverde programma alsook een volledige omschrijving van de variabelen voor het opstellen van de gegevensbanken gebruikt door de applicatie.

1. **Auteursrecht en gebruiksrecht**
2. Het Programma is eigendom van de Leverancier die de basiscode heeft, alle auteursrechten en meer in het algemeen alle rechten verbonden aan het programma.
3. De Gebruiker zal het programma op de server van zijn netwerk kunnen installeren en toegang kunnen verlenen aan de toegelaten Gebruikers voor de installatie op hun computer. Het gebruiksrecht impliceert het aansluiten van het maximum aantal gebruikers verduidelijkt bij de bestelling.
4. De Gebruiker zal het Programma op geen enkele wijze mogen veranderen of wijzigen. De Gebruiker heeft niet het recht om bepaalde zaken van het Programma afzonderlijk te gebruiken. Hij heeft niet het recht bepaalde zaken te kopiëren, te veranderen, te wijzigen, te verdelen of andere werkzaamheden te ontwikkelen gebaseerd op het Programma. Hij mag kopieën voor archivering of behoud maken van het Programma in de mate dat de kopie de identiteit van de fabrikant vermeldt en enkel gebruikt wordt voor het behoud.
5. Het gebruik van het Programma wordt strikt voorbehouden aan de Gebruiker en aan de personen die voor hem werken.
6. De Gebruiker mag geen kopies van het programma KWAI kopiëren, weergeven, verkopen, verdelen, overmaken of toekennen aan om het even welke derde zonder de voorafgaande toestemming van de Leverancier.
7. De Gebruiker verbindt zich er toe het licentiemechanisme noch het mechanisme van interne activering te desactiveren of te misbruiken.
8. **Onderhoud**
9. Het onderhoud van het Programma zal gedurende één jaar verzekerd worden door de Leverancier overeenkomstig het subsidiëringsbesluit van de GGC van 19 juli 2012 vanaf de datum van ondertekening door de Gebruiker.

1. De Gebruiker verbindt zich er toe de informatie regelmatig op te slaan (back up) om het risico op verlies van gegevens te voorkomen
2. Het onderhoud bevat
   * Het verbeteren van programmatiefouten
   * De levering van de nieuwe versies van het programma
   * Het bijhouden van een Jaarlijks User Club
   * De invoering van een ondersteuningssysteem voor de gebruikers. De oproep tot ondersteuning van de Leverancier zal hoogstens toegankelijk zijn voor één tussenpersoon en zijn vervanger aangeduid door de Gebruiker en dit tijdens de kantooruren (8u00 – 17u00).
3. **Vorming van nieuwe toegelaten Gebruikers**

De Leverancier verbindt zich er toe, volgens modaliteiten die dan bepaald zullen worden, jaarlijks een gemeenschappelijke vorming voor het gebruik van het Programma te organiseren voor personen die nieuw in dienst zijn gekomen van de schuldbemiddelingsdienst van de Gebruiker.

1. **Groep gebruikers en toekomstige ontwikkelingen**

a. De Leverancier zal jaarlijks, met het Steunpunt voor de Diensten Schuldbemiddeling, een groep gebruikers bijeenbrengen om een balans op te maken van de samenwerking tijdens het afgelopen jaar en om in haar ontwikkelingsprogramma een aantal evoluties te integreren die interessant worden geacht door de gebruikersgemeenschap.

b. De Leverancier verbindt zich ertoe, in de loop van het eerste jaar, met het Steunpunt voor de Diensten Schuldbemiddeling, de behoeften te analyseren van de schuldbemiddelingsdiensten en van de instellingen verantwoordelijk voor deze diensten wat betreft bepaalde functionaliteiten die nog niet beschikbaar zijn in de applicatie :

* Een automatisch beheer van de betalingen per bank ;
* Een verbinding met de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid (KBSS);
* De realisatie van de betalingen voor het vereffeningsplan ;
* De visualisering van het plan over het jaar;
* Opstelling van een vereffeningsplan op basis van een voormalig vereffeningsplan

c. Op basis van de behoeften die tijdens deze vergaderingen werden uitgedrukt, zal de Leverancier jaarlijks aan de GGC de evoluties meedelen waarvan ze nodig acht dat ze ontwikkeld worden alsook de kostprijs van de ontwikkeling ervan.

1. **Ontwikkeling op maat**

De kosten van de ontwikkeling op maat worden niet ten laste genomen in het kader van het subsidiëringsbesluit van de GGC van 19 juli 2012.

**a. Door de Leverancier**

De Gebruiker behoudt zich het recht om andere ontwikkelingen (naast deze overeenkomst) of diensten aan de Leverancier te vragen. Het al dan niet realiseren van het project zal gebeuren op basis van een bestek.

De Leverancier zal op een zo duidelijk mogelijke manier de standaardvoorwaarden voor de opstelling en de realisatie van dit bestek in zijn aanbod uiteenzetten.

De prestaties zullen verzekerd worden tegen de kostprijs, hetzij 350 € excl. btw/dag op 1/11/2009.

**b. Door de Gebruiker**

De gebruiker behoudt zich het recht om door zijn eigen Informaticadienst, applicaties te laten ontwikkelen die beantwoorden aan de huidige of toekomstige behoeften ; deze zullen slechts de identificatie- en productiebestanden kunnen lezen. Deze ontwikkelingen mogen, in geen geval, nadelig zijn voor de goede werking van de applicatie die de Leverancier heeft geïmplementeerd.

De ontwikkeling van applicaties met de bedoeling te schrijven in de bestanden van het Programma zal enkel overwogen kunnen worden met de samenwerking van de Leverancier.

Hiertoe zal de Leverancier, nadat de instelling het bestek heeft aanvaard, echter een interfacemodule voor de controle en de validering moeten leveren, waarmee ze dit keer, de bestaande bestanden van het Programma kan bewerken.

De Leverancier verbindt zich ertoe alle nuttige informatie te bezorgen over de werking van de zogenaamde controlemodules voor de validering en de interface van de basisbestanden en productiebestanden.

**c. Door een andere Leverancier**

De Gebruiker behoudt zich het recht om bij om het even welke leverancier, applicatie aan te kopen of te laten ontwikkelen die beantwoorden aan zijn huidige of toekomstige behoeften en die slechts de identificatie- en productiebestanden kunnen lezen. Deze ontwikkelingen mogen, in geen geval, nadelig zijn voor de goede werking van de applicatie die de Leverancier heeft geïmplementeerd.

De ontwikkeling van applicaties met de bedoeling te schrijven in de bestanden van het Programma zal enkel overwogen kunnen worden met de samenwerking van de Leverancier

Hiertoe zal de Leverancier, nadat de instelling het bestek heeft aanvaard, echter een interfacemodule voor de controle en de validering moeten leveren, waarmee ze dit keer, de bestaande bestanden van het Programma kan bewerken.

De Leverancier verbindt zich ertoe alle nuttige informatie te bezorgen over de werking van de zogenaamde controlemodules voor de validering en de interface van de basis- en productiebestanden.

Om een dagelijkse export van de identificatiegegevens van de sociale software in het Programma van de Leverancier mogelijk te maken, zal de Gebruiker vooraf aan de Leverancier van zijn software moeten vragen om de identificatiegegevens van de sociale software ter beschikking te stellen, zoals nader aangeduid in de beschrijving van artikel 4.

**Artikel 10 Garantie**

1. De partijen komen uitdrukkelijk overeen dat de gemeenschappelijke intentie ontdaan is van elk winstbejag en dat de verantwoordelijkheid van de GGC nooit in het gedrang zal komen indien het Programma niet volledig aan de verwachtingen van de Gebruiker beantwoordt of indien een gebrek vastgesteld wordt dat de GGC niet kan oplossen, onder andere wegens een gemis aan voldoende financiële middelen om de kosten te betalen van een upgrade.
2. De Leverancier zal echter zo goed mogelijk proberen een oplossing te vinden voor de gebreken in het Programma waarvan aangetoond is dat ze te wijten zijn aan een fout in het concept of in de programmering.
3. Indien de Leverancier geen oplossing kan vinden voor de vastgestelde gebreken zal de Gebruiker zonder vooropzeg een einde kunnen stellen aan deze overeenkomst en zal dan ook vrijgesteld worden van zijn verplichting om statistische gegevens te verschaffen

**Artikel 11 Overdracht van gegevens voor statistieken**

1. Het stuurcomité bepaald in punt “g” zal de operator aanduiden – hierna “Operator” genoemd – die belast zal zijn met de verzameling en analyse van gegevens voorzien in punt “g”. De Operator zal kunnen deelnemen aan vergaderingen van het stuurcomité omschreven in punt “g”.
2. De Gebruiker verbindt zich er toe de gegevens die hij verzamelt via het Programma aan de Operator over te maken volgens hierna vermelde modaliteiten :

* De lijst van gegevens die ontleend en verzameld zullen worden, wordt hernomen in een bijlage 3 bij deze overeenkomst.
* De uitvoer van de gegevens van jaar “N” gebeurt via een functie die uitsluitend toegankelijk is voor de administrateur aangeduid door de Gebruiker. Deze functie laat toe een bestand te maken. De Gebruiker verbindt zich er toe dit bestand, volgens de modaliteiten bepaald door het stuurcomité beschreven in punt f van dit artikel over te maken, tussen 1 en 31 januari van het jaar “N + 1” ten laatste.

1. De Operator en de Gebruiker verbinden zich er toe de gegevens op vertrouwelijke wijze te behandelen en met strikte naleving van de wettelijke bepalingen inzake de bescherming van de privacy. De Operator zal er meer bepaald over waken dat geen enkele derde toegang heeft tot de gegevens hieronder beschreven in punten “d” en “e”.
2. De Operator verbindt zich er toe deze gegevens enkel te gebruiken voor het statistisch onderzoek haar toevertrouwd door de overheid.

De Gebruiker geeft de Operator de toelating de gegevens te behandelen die verzameld werden overeenkomstig de doelstelling vastgesteld in het project, te weten de analyse, het onderzoek en de publicatie van studies over schuldoverlast van huishoudens in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest; dit is evenzo het geval voor de behandeling, de ontwikkeling van correlaties en van andere statistische kwantitatieve en kwalitatieve studies die aan sociologische en economische hypotheses inzake schuldoverlast beantwoorden.

1. Elke overdracht aan derden die werken in het kader van algemeen nut (door een overheid, door een wetenschappelijke instelling) moet het voorwerp uitmaken van een toelating van de stuurcomité bepaald in punt “g”. In deze hypothese zal de Operator erover waken alleen onherkenbare gegevens mee te delen die geen enkele identificatie van een fysisch persoon of van een Gebruiker mogelijk maken.
2. Elk ander gebruik of overdacht zal voorgelegd worden aan de voorafgaande en schriftelijk toestemming van de Gebruiker.
3. Teneinde de conformiteit van de organisatie van de overdracht te verzekeren in het kader van punt “b”, alsook van de behandeling en de interpretatie van de gegevens overgemaakt in het kader van de punten “c”, “d” en “e” richt de GGC een stuurcomité op bestaande uit een vertegenwoordiger van elke bevoegde Minister, een vertegenwoordiger van het Observatorium voor Gezondheid en Welzijn, een vertegenwoordiger van de Conferentie van Voorzitters en Secretarissen van de OCMW’s van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en een vertegenwoordiger van de Sectie OCMW van de Vereniging van Steden en Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.
4. Zolang de organisatie van de overdracht en van de behandeling van de gegevens niet goedgekeurd is door alle leden van het stuurcomité bepaald in punt “g”, zal het Programma de gegevens anoniem maken bij de vorming van het bestand beschreven in punt “b”.

**Artikel 12 Geldigheid van deze overeenkomst**

Deze overeenkomst is slechts geldig indien de Gebruiker het ondertekend heeft binnen het jaar volgend op de datum van ondertekening door de GGC en de Leverancier en per aangetekende zending binnen dezelfde termijn heeft opgestuurd naar de GGC (Louizalaan 183, 1050 Brussel) en aan de Leverancier (Hoogstraat 298 A, 1000 Brussel).

Opgesteld te Brussel op

In drie exemplaren

**Voor het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie**

**De Ministers bevoegd voor Bijstand aan Personen**

Mevrouw Evelyne Huytebroeck Mevrouw Brigitte Grouwels

**Voor de Leverancier**

Voorzitter van het OCMW Secretaris van het OCMW

Mevrouw Pascale Peraita Mevrouw Carine Elst

**Voor de Gebruiker : Het OCMW van**

Voorzitter van het OCMW Secretaris van de OCMW

**Voor de Gebruiker : De Dienst Schuldbemiddeling**

Directeur